Sag C-13/93

Office national de l'emploi (Onem)
mod
Madeleine Minne

(anmodning om præjudiciel afgørelse
indgivet af Cour du travail de Liège)

»Direktiv 76/207/EØF — natarbejde for kvinder«

Forslag til afgørelse fra generaladvokat G. Tesauro fremsat den 9. december 1993 373

Domstolens dom (Sjette Afdeling) af 3. februar 1994 376

Sammendrag af dom

Socialpolitik — mandlige og kvindelige arbejdstagere — adgang til beskæftigelse samt arbejdsvilkår — ligebehandling — direktiv 76/207 — artikel 5 — direkte virkning — national bestemmelse om forbud mod natarbejde for både mænd og kvinder, men med differentierede undtagelsesbestemmelser for de to køn — ulovlig når forskellen ikke er begrundet i hensynet til beskyttelse af kvinder — nationale domstoles funktion, såfremt der i henhold til konventioner, der er indgået før EØF-traktatens ikrafttrædelse, består forpligtelser over for tredjelande, der er uforenelige med forpligtelserne i henhold til artikel 5 — anvendelse af reglen om forrang i traktatens artikel 234

(EØF-traktaten, art. 234, stk. 1; Rådets direktiv 76/207, art. 5)

Artikel 5 i direktiv 76/207 om gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder for så vidt angår adgang til beskæftigelse, erhvervsuddannelse, forfremmelse samt arbejdsvilkår er til hinder for, at en medlemsstat, hvor hverken mænd eller kvinder må arbejde om natten, opretholder differentierede undtagelsesbestemmelser, som navnlig er forskellige med hensyn til proceduren for deres fastsættelse og varigheden af det tilladte natarbejde, når en sådan ulige behandling ikke er begrundet i hensynet til beskyttelse af kvinder, særlig i forbindelse med graviditet og moderskab.

De nationale domstole har pligt til at sikre, at direktivets artikel 5 overholdes fuldt ud, og de skal undlade at anvende enhver herimod stridende bestemmelse i den nationale lovgivning, medmindre det er nødvendigt at anvende en sådan bestemmelse for at sikre, at den pågældende medlemsstat, jf. Traktatens artikel 234, stk. 1, opfylder sine forpligtelser i henhold til en konvention, der er indgået med tredjelande før traktatens ikrafttrædelse.

Med henblik på afgørelsen af, i hvilket omfang sådanne forpligtelser er til hinder for, at direktivets artikel 5 finder anvendelse, henhører det ikke under Domstolens kompetence i forbindelse med en præjudiciel forelæggelse, men under den nationale ret at tage stilling til, dels hvilke forpligtelser den berørte medlemsstat således skal overholde i henhold til en på et tidligere tidspunkt indgået international konvention, dels om formålet med de omhandlede nationale bestemmelser er at gennemføre dem.